



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/48/271/Add.2
15 de noviembre de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCES/INGLES

Cuadragésimo octavo período de sesiones
Tema 58 a) del programa

REDUCCION DE LOS PRESUPUESTOS MILITARES

Informe sobre gastos militares presentados por los Estados
en forma normalizada

Informe del Secretario General

Adición

INDICE

	<u>Página</u>
II. RESPUESTAS RECIBIDAS DE LOS GOBIERNOS	2
Luxemburgo	2

II. RESPUESTAS RECIBIDAS DE LOS GOBIERNOS

LUXEMBURGO

[Original: francés]
[4 de noviembre de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada
de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Luxemburgo

Ejercicio económico: 1992

Moneda nacional y unidad de medida: franco luxemburgués (en miles)

(La unidad de medida no debe exceder un diezmilésimo del total de los gastos militares)

/...

LUXEMBURGO (1.000 francos luxemburgueses)

A/48/271/Add.2

Español

Página 3

Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para-militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares* (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U.º (11)			
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		3 350 830											3 350 830	117 029
1.1 Personal		2 882 720											2 882 720	56 939
1.1.1 Conscriptos		a											a	..
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		2 481 490											2 481 490	..
1.1.3 Personal civil		401 230											401 230	56 939
1.2 Operaciones y mantenimiento		468 110											468 110	60 090
1.2.1 Materiales para uso corriente		133 620											133 620	12 306
1.2.2 Mantenimiento y reparación		257 540											257 540	30 548
1.2.3 Servicios prestados por terceros		b											b	2 250
1.2.4 Alquiler de inmuebles		c											c	14 011
1.2.5 Otros gastos		76 950											76 950	975
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION		612 130											612 130	73 639
2.1 Adquisiciones		193 390											193 390	73 639
2.1.1 Aeronaves y motores														
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones														
2.1.5 Vehículos blindados														
2.1.6 Artillería														
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres		11 230											11 230	..
2.1.8 Municiones		10 350											10 350	..
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		46 050											46 050	10 767
2.1.10 Vehículos no blindados		125 760											125 760	58 192
2.1.11 Otras adquisiciones														4 680
2.2 Construcción		418 740											418 740	..
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.														

/...

LUXEMBURGO (1.000 francos luxemburgueses)

Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales			Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares ^a (13)	Defensa civil ^b (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)	Fuerzas para-militares (8)	Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. ^c (11)				
Costos de los recursos															
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)															
2.2 Construcción (continuación)		296 370 ^d											296 370		
2.2.5 Locales para el personal															
2.2.6 Instalaciones médicas															
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento															
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.		119 690											119 690		
2.2.9 Instalaciones de comando y administración															
2.2.10 Fortificaciones		2 680											2 680		
2.2.11 Refugios															
2.2.12 Terrenos															
2.2.13 Otras construcciones		0													
3. INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO															
3.1 Investigación pura y aplicada															
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación															
4. TOTAL (1 + 2 + 3)	h	3 962 960	h	h	h	h	h	h	h	h	h	h	3 962 960	h	190 668

a Las fuerzas militares están integradas exclusivamente por voluntarios.

b Está incluido en el renglón 1.2.1.

c Incluido en el renglón 1.2.2.

d Incluido en renglones 2.2.7 y 2.2.8.

e El total comprende las fuerzas terrestres, incluso fuerzas de seguridad.

f Los gastos de protección civil en Luxemburgo están dedicados principalmente a la protección de la población civil en caso de accidentes o desastres en tiempos de paz.

g Figura en la columna 2.

h Las columnas 1, 3 a 10 y 12 no son aplicables a Luxemburgo.

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta: No se aplica.

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta: No se aplica.

2. En relación con el punto d) de las directrices concretas (véase el anexo), se pide que se consigne a continuación el monto total de la asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras en moneda nacional al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta: Ninguna.

3. En relación con los puntos n) y o) supra, la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de municiones: sin datos.

Ventas hechas por el sector militar de:

- a) Terrenos;
- b) Bienes raíces distintos de terrenos;
- c) Equipo;
- d) Servicios;
- e) Otras ventas.

/...

4. Se pide a los que envían respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe:

	<u>Respuesta</u>	
	<u>Disponible</u>	<u>No disponible</u>
Indice de precios que afectan concretamente al sector militar	X	
Exportaciones de equipo militar	X	
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	X	
ii) Regiones	X	
Importaciones de equipo militar	X	
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	X	
ii) Regiones	X	

Luxemburgo no exporta equipo militar.

5. Si no se dispone de una tasa de cambios publicada periódicamente, o se la considera inadecuada para la conversión de los gastos militares, se solicita a los que envían respuestas que informen sobre otras formas posibles de comparar los gastos militares del país con las respuestas de otros países.

No se aplica.
